



香港國際青年中樂節
普及版樂譜系列

八仙過海主題曲

(初級)

曲、編 黃學揚

※「普及版樂譜系列」中的樂曲編訂及樂譜製作均屬於《香港國際青年中樂節》的一部分。
系列中的樂譜可經由香港中樂團網站 (www.hkco.org) 下載，僅作教育及音樂推廣之用途。※

香港國際青年中樂節 – 普及版樂譜系列《八仙過海主題曲》(初級) 樂曲介紹

《八仙過海》是香港中樂團聯同香港話劇團於 2010 年 12 月製作的音樂劇場。其中的主題曲在序曲「海之歌」出現，表達了對海的讚頌。

香港國際青年中樂節 – 普及版樂譜系列《八仙過海主題曲》(初級) 編制 (建議)

2 G 梆笛

傳統笙 (或 36 簧笙)

揚琴

柳琴

琵琶

中阮

箏

敲擊 1：吊鈸

敲擊 2：三角、搖鼓

高胡 (或二胡 I)

二胡 (或二胡 II)

革胡 (Cello)

低音革胡 (Bass)

香港國際青年中樂節

普及版樂譜系列

《八仙過海主題曲》

黃學揚 曲、編

總譜

(初級)

如歌地 (♩=104)

Musical score for the first section of the piece, featuring the following instruments:

- G 梆笛 1
- G 梆笛 2
- 傳統笙 (/36簧笙)
- 揚琴
- 柳琴
- 琵琶
- 中阮
- 箏

The score is in 3/4 time, key of G major, and tempo of 104. Dynamics include *f*, *mf*, and *mp*.

如歌地 (♩=104)

[高胡/二胡I]

Musical score for the second section of the piece, featuring the following instruments:

- 高胡 (/二胡I)
- 二胡 (/二胡II)
- Cello
- (Bass)

The score is in 3/4 time, key of G major, and tempo of 104. Dynamics include *f*, *mf*, *mp*, and *p*.

7

笛1
笛2
笙
揚
柳
琵琶
阮
箏
鈸
三角
搖鼓
高
二
Vc.
(Db.)

mp *mf* *mp* *mf* *mp* *f* *p* *mp* *mf* *mf* *pizz.* *mp* *mf*

(獨奏)

13

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

鈸

三角搖鼓

高

二

Vc.

(Db.)

mf

mf

mp

mf

mp

mf

mf

mp

mf

mf

mp

mp

mf

mp

mf

mp

[如需加強二胡旋律]

mp 優美地

[第17-32小節可奏二胡旋律低8度]

mp

mp

mf

mp

mp

mf

mf

mp

mp

mf

mp

三角

[二胡I]

mf 優美地

mf 優美地

mp

mp

mf

mp

mp

mf

mp

19

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

鈸

三角
搖鼓

高

二

Vc.

(Db.)



25

笛1

笛2

笙

[如需要可轉奏二胡旋律]

揚

柳

琵琶

阮

箏

25

鈸

三角搖鼓

25

高

二

Vc.

(Db.)

The score is divided into sections by instrument groups. The first section includes Diya 1 & 2, Pansu, Yangqin, Luyi, and Wuyue. The second section includes Zhen and Santiao. The third section includes Shuangou, Gaohu, Erhu, Vc., and (Db.). The score includes dynamic markings such as *mf*, *mp*, and *arco*, and features a double bar line with repeat signs. The key signature is one sharp (F#).

Musical score for 'Astronauts' (八仙過海主題曲) (初級) - 總譜. The score is written for a full orchestra and includes the following instruments:

- 笛1 (Flute 1)
- 笛2 (Flute 2)
- 笙 (Sheng)
- 揚柳 (Yangliu)
- 琵琶 (Pipa)
- 阮 (Banhu)
- 箏 (Zongzi)
- 鈸 (Biao)
- 三角搖鼓 (Sanjiao Yaogu)
- 高 (Gao)
- 二 (Er)
- Vc. (Violoncello)
- (Db.) (Double Bass)

The score is divided into two systems, 1. and 2., with a repeat sign at the end of each system. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings (mf, mp, pizz.).

43

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

43

鈸

三角
搖鼓

43

高

二

Vc.

(Db.)



49

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

鈸

三角搖鼓

高

二

Vc.

(Db.)

mf

Detailed description: This is a full orchestral score for the piece 'Eight Immortals Crossing the Sea' (八仙過海主題曲) in its primary version. The score is written for a large ensemble of traditional Chinese instruments. It begins at measure 49. The instruments listed on the left are: Flute 1 (笛1), Flute 2 (笛2), Sheng (笙), Yangqin (揚琴), Liuqin (柳琴), Pipa (琵琶), Banhu (阮), Zhen (箏), Gong (鈸), Sanjiao Yaogu (三角搖鼓), Gao (高胡), Erhu (二胡), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Db.). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamics. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present under the Sheng part. The Gong and Sanjiao Yaogu parts are indicated by vertical lines on a staff, representing rhythmic patterns. The Gao, Erhu, Vc., and Db. parts provide harmonic and melodic support.

55

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

55

鈸

三角
搖鼓

55

高

二

Vc.

(Db.)

mf

mp

mp arco

mp

稍輕快 (♩=106)

笛1
笛2
笙
揚柳
琵琶
阮
箏
鈸
三角搖鼓
高
二
Vc.
(Db.)

61 1. 2. mp mp mp mp mf mp mp mf mp mp pizz. mp

稍輕快 (♩=106)

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

鈸

三角搖鼓

高

二

Vc.

(Db.)

67

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mp

三角

mf

mp

mf

mp

mf

mf

mp

mf

mf

mp

mf

mf

mp

mf

73 輕快地 (♩=108)

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

鈸

三角搖鼓

73 輕快地 (♩=108)

高

二

Vc.

(Db.)

85

1. 2.

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

Glissando

Glissando

85

1. 2.

鈸

三角搖鼓

85

1. 2.

高

二

Vc.

(Db.)

mp *f*

mf *f*

mf *f*

91

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

鈸

三角搖鼓

高

二

Vc.

(Db.)

97

笛1

笛2

笙

揚

柳

琵琶

阮

箏

97

鈸

三角
搖鼓

97

高

二

Vc.

(Db.)